

中色股份印尼阿曼铜冶炼项目综合商务服务（翻译）

邀请报价函

1. 报价条件

因中国有色金属建设股份有限公司（简称中色股份）印尼阿曼铜冶炼项目工程，现对综合商务服务（翻译）采购进行邀请报价（报价编号为 **NFC-ACCS-ZB-2025-003**），邀请人为中色股份，项目资金来自企业自筹，该项目已具备采购条件。

2. 项目概况

2.1 建设地点：印度尼西亚松巴哇岛本尼特南部（South Benete）。

2.2 建设规模：年处理 90 万吨铜精矿（干基），但是需要考虑+15%的铜精矿的富余处理能力。

2.3 建设内容：本项目工作范围分为铜冶炼厂，冶炼厂区域包括从铜精矿原料及辅助材料进厂至阴极铜、贵金属及硫酸产品及副产品出厂为止全过程的生产及辅助设施，含渣选矿等。

请于 2025 年 1 月 17 日 17:00 时至 2025 年 1 月 20 日 17:00 时（北京时间，下同），登录中国有色集团采购招标电子商务平台（网址 <https://ecp.cnmc.com.cn/>）下载电子招标文件。投标文件递交的截止时间（投标截止时间，下同）为 2025 年 1 月 21 日 15 时，投标人应在截止时间前通过平台递交电子投标文件。

一、采购范围

序号	内容	人员要求	单位	数量	说明
1	与采购业务相关的综合商务服务（翻译）	本科及以上学历，35 岁以下，英语口语笔译熟练，反应敏捷，电脑及 office 熟练，性别不限	人	4	

二、采购说明

- 报价要求：一次报价，报价币种为人民币，报价为含 6% 增值税金额；
- 报价按国外工作地点报出价格；
- 国外工作地点：印度尼西亚松巴哇岛本尼特南部（South Benete）项目现场；

4. 食宿等问题：在国外工作地点，我公司提供食宿，承担往返机票和签证费用。但是与外派人员相关的保险费用及体检费等用自行承担；
5. 工作期限：1年；
6. 作息时间：项目现场规定（6个工作日/周），额外时间加班费 50 元/小时。
7. 应答文件要求：投标人按照采购文件中的应答文件格式要求提交应答文件（见附件一），应答文件必须签字盖章。

三、付款方式：

1. 以招标人所签字的考勤表，按月计算，自服务开始起，每两月付款一次。不足一月的，按实际天数（1月按 30 天日算）折算；
2. 中标人应提交增值税专用发票；

四、资格要求：

1. 投标人应具有独立法人资格和有效的营业执照；
2. 业绩要求：提供近 3 年的人员外派和商务工作业绩；
3. 投标人不得在“国家企业信用信息公示系统”网站 <http://www.gsxt.gov.cn> 中有“列入严重违法失信名单（黑名单）信息”；
4. 投标人拟派遣本工程项目的商务工作人员应满足“采购范围”中人员要求，并承诺专职工作，常驻施工现场，不兼职其它工程项目；

五、联系方式

招标人：中国有色金属建设股份有限公司

地 址：北京市朝阳区安定路 10 号，中国有色大厦南楼

联 系 人：周海安、刘庆

电 话：010-84427003（技术澄清）、010-84427025（投标流程）

电子邮件：zhouhajian@nfc-china.com； liuqing@nfc-china.com